

SCHOOL REQUIREMENT for incoming 7th GRADERS for FALL SEMESTER 2017

This notification is being sent out to the families of Morgan Hill Unified School District in order to comply with Assembly Bill 354, now chaptered into Calif. law. All incoming 7th graders must be vaccinated against pertussis (whooping cough) **by the first day of school.** Seventh graders will be required to show proof of a “Tdap” booster shot before starting school this Fall semester, 2017.

The California Department of Public Health (CDPH) recommends that all California parents who currently have students in 6th grade get their kids vaccinated well before the first day of school, Fall 2017. ***There will be no grace period and the regulation will be strictly enforced.*** Please be aware that the protection from childhood immunizations of pertussis wears off, and adolescents may be at risk of catching and spreading whooping cough without a Tdap booster. This requirement can be met by receiving a one dose booster on or after the 7th birthday. After your child receives their Tdap vaccine, bring your child’s immunization record to the school office as proof they have received the vaccine.

To obtain a whooping cough/pertussis vaccination for your child, please see your regular health care provider. If your child does not have a regular medical provider, immunizations may be obtained at the Public Health Department or local pharmacy.

To learn more about the new immunization law, please visit the CA. Dept. of Public Health website.

REQUISITO ESCOLAR para los que entran AL 7^{MO} GRADO EN EL OTOÑO, 2017

Se está enviando esta notificación a las familias del Distrito Escolar Unificado de Morgan Hill con el propósito de cumplir con el Proyecto de Ley 354 de California, ahora ingresado en los Capítulos de Ley de California. Todos los que ingresen al 7^{mo} grado deben ser vacunados contra la tos ferina o convulsiva para el **primer día de clases**. Se requerirá a los estudiantes del 7^{mo} grado mostrar prueba del refuerzo “Tdap” antes de iniciar la escuela este semestre de otoño 2017.

El Departamento de Salud Pública (CDPH) recomienda que todos los padres de California que actualmente tienen estudiantes en el 6^{to} grado vacunen a sus hijos mucho antes del primer día de clases en el otoño 2017. **No se les otorgará un periodo de gracia y el reglamento se aplicara estrictamente.** Tenga en cuenta que la vacuna infantil de la tos ferina desaparece y los adolescentes pueden tener el riesgo de contagiar y propagar la tos ferina sin un refuerzo Tdap. Este requisito puede adquirirse mediante una dosis de refuerzo en o después de su 7^{mo} cumpleaños. Después de que su niño reciba la vacuna Tdap, traiga el registro de vacunas a la oficina de la escuela como prueba de que ellos han recibido la vacuna.

Para obtener una vacuna para su hijo contra la tos ferina o convulsiva, por favor vea a su proveedor regular de servicios médicos. Si su niño no tiene un medico regular, las vacunas pueden obtenerse en el departamento de salud pública u en una farmacia local.

Para obtener mayor información sobre la nueva ley de inmunización, visite la página web del Departamento de Salud Pública de California.